

服務焦點 SERVICE FOCUS 16.3

壯志驕陽嘉許禮2024 2024 Award Presentation Ceremony for DSW Wards

該活動由本院與社會福利署合辦，向逾44名受社會福利署監護或接受本院住宿服務的兒童和青少年表達關懷，並嘉許他們過去一年在學術、操行、體藝及服務方面的進步或優秀表現。

The Event was jointly held by the TWGHs and Social Welfare Department to show care and concern for over 44 DSW wards, children and adolescents who received residential care services from TWGHs. Those who made great achievements or remarkable improvements last year in their academic studies, conduct, sports, arts or serving others were commended at the Ceremony.



社會福利署署理署長黃燕儀太平紳士(右六)、韋浩文主席(右七)、董事局成員及嘉賓合照。
Group photo of Miss WONG Yin Yee, JP (right 6), Acting Director of Social Welfare, Mr. WAI Ho Man, Herman (right 7), the Chairman, Board Members, and guests



社會福利署助理署長(青年及感化服務)陳麗珠女士(前排左十)、韋浩文主席(前排左九)、庚子年董事局主席文穎怡小姐BBS(前排右十)、顧問局成員、癸卯年及庚子年董事局成員與歷屆董事局成員主持碑記揭幕儀式。
Miss CHAN Lai Chu (front row, left 10), Assistant Director (Youth & Corrections) of Social Welfare Department, Mr. WAI Ho Man, Herman (front row, left 9), the Chairman, Ms. Ginny Man, BBS (front row, right 10), Chairman 2020/2021, Advisory Board Members, Board of Directors 2020/2021 and 2023/2024, former Board Members, officiated the Plaque Unveiling Ceremony.



在韋浩文主席(左)陪同下，社會福利署助理署長(青年及感化服務)陳麗珠女士(中)向善長代表暨庚子年董事局主席文穎怡小姐BBS(右)致送紀念品。
Accompanied by Mr. WAI Ho Man, Herman (left), the Chairman, Miss CHAN Lai Chu (centre), Assistant Director (Youth & Corrections) of Social Welfare Department, presented a souvenir to Ms. Ginny MAN, BBS (right), the donor representative cum Chairman 2020/2021.

服務焦點 SERVICE FOCUS 15.3

東華三院150周年 庚子年董事局 展覽大堂命名禮 Naming Ceremony of TWGHs 150th Anniversary Board of Directors 2020/2021 Exhibition Foyer

位於東華三院東蒲地下的展覽大堂，由庚子年董事局慷慨捐贈，配備大型LED屏幕的展示空間，讓青少年施展才能。

Located on the ground floor of TWGHs TungPo, the Exhibition Foyer was established thanks to the generous donation by the Board of Directors 2020/2021. Equipped with a large LED screen in a spacious area, it enables the youths to showcase their talents.

服務焦點 SERVICE FOCUS 20.3

東華三院大生地產發展有限公司 The Grand Oasis 共享工作空間 命名典禮 Naming Ceremony of TWGHs Tai Sang Land Development Limited The Grand Oasis Co-working Space

該共享工作空間位於東華三院東蒲，面積逾10,000平方呎，為初創企業和青年創業家提供完善設備及配套，全方位支援青年創業。

Located inside TWGHs TungPo, the Co-working Space, which covers an area of over 10,000 ft², provides startup companies and young entrepreneurs with comprehensive facilities and ancillary services in support of youth entrepreneurship.



韋浩文主席(右二)陪同下，黃大仙民政事務專員胡鉅華太平紳士(左二)向善長大生地產發展有限公司主席暨戊午年主席馬清偉先生(左三)頒贈感謝狀，並由大生地產發展有限公司副主席、本院顧問局成員暨壬寅年主席馬清揚博士BBS(右一)及大生地產發展有限公司副主席暨戊子年主席馬清鏗BBS太平紳士(左一)陪同。
Accompanied by Mr. WAI Ho Man, Herman (right 2), the Chairman, Mr. WU Kui Wah, Thomas, JP (left 2), District Officer (Wong Tai Sin), presented a certificate of appreciation to Mr. MA Ching Wai, William (left 3), Donor, Chairman of Tai Sang Land Development cum TWGHs Chairman 1978/1979, accompanied by Dr. MA Ching Yeung, Philip, BBS (right 1), Deputy Chairman of TSLD, TWGHs Advisory Board Member cum Chairman 2022/2023, and Mr. MA Ching Hang, Patrick, BBS, JP (left 1), Deputy Chairman of TSLD cum TWGHs Chairman 2008/2009.



嘉賓們主持揭幕儀式。
Guests officiated at the Plaque Unveiling Ceremony.